



П'ЯТЬ ЦЕНТІВ в Злуч. Дер. Америка СІМ ЦЕНТІВ Закордоном

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0807 4-0237 Тел. J. H. Cooney: BErgen 4-1016

FIVE CENTS in the U. S. of America SEVEN CENTS Elsewhere

НЕ БУДЕ ЗАКОННОГО ОБМЕЖЕННЯ ДЛЯ ВИСИЛКИ ВІЙСЬКА

Вашингтон, 3 квітня. — Підчас дальших дебат у повному сенаті над обмеженням права президента при висилці американського війська за море зазначилися два гостро протилежні напрями. Один, підтримування провідними республіканцями,

АРТИСТ ВІДПЕКУЄТЬСЯ СОВЕТСЬКОГО КОМУНІЗМУ

Нью Йорк. — Роквелл Кент, артист-ілюстратор журналу „Ліберал“ та голова Міжнародного Робітничого Ордену, свідчує у своїй власній справі перед стейтсменським судом. Він заявив, що він „майже почав вірити в комунізм“ однак „не вірить в російський комунізм для Америки“. Переслухання ведуться з метою, чи треба одобрити ліквідацію Міжнародного Робітничого Ордену, яке наказав стейтсменський департамент забезпечити. У цій справі окрема Українська Секція під назвою „Запомогий Союз Американських Українців“, яка видає безпеченеві поліси. Стейт роз'явив М.Р.Орден як комуністичну фронтову організацію, що приєднує людей до Комуністичної партії.

ПЕЧЕНЯ З КИТОВОГО М'ЯСА

Джерзі Сіті, Н. Дж. — Внаслідок безупинного дорожіння м'яса ресторан-кафетерія підприємства Бел Телефон Компані завила для своїх гостей печеню з м'яса морського кіта. Покупцями стали робітники й службовці компанії, яких нараховують на 1,000 осіб. Страву заведено на пробу, коли ресторан дістав у дарунок 60 фунтів китового м'яса від одного норвезького підприємства, яке має квартиру в Нью Йорку. Якщо б гості незлобили печені, тоді спробувати переміняти страву на гуляш.

ПЕРЕМОГА ДЕМОКРАТІВ ПРИ МІСЬКИХ ВИБОРАХ

Посадник Мартин П. Кеннеллі відніс перемогу при повних виборах у місті Шікаго. Обчислення з 3,799 виборчих локалів — на усіх 4,297 — виказують, що Кеннеллі дістав 615,734 голосів, а його республіканський суперник Гонтар 488,343 голоси. Демократи втримуються при владі вже третю каденцію. Республіканці були останній раз при владі в Шікаго в 1931 р. Тому,

щоб законно обмежити президента, другий, боронений провідними демократами, щоб президент не був нічим в'язаний при висилці. Додаток до сенатської резолюції попереднього дня тільки дораджує президентові порозумітися з Конгресом передансилькою однак це не в'яже президента законно. Сьогодні появилася в сенаті дальша поправка до резолюції, а саме, щоб резолюція була спільна, тобто, щоб була ухвалена об'єм палатами Конгресу, а тоді вона має силу закону. Однак цей висок відкинув повний сенат 56 голосами проти 31. Так само перепав додаток сен. Карла Мундта, який домагався напівнути президента, щоб він не вислав навіть чотирьох дивізій наземної армії, проти чого досі не було поважного спротиву. Однак цей додаток перепав 59 голосами проти 29.

Серед дебатів над цими додатками сен. Артур В. Воткінс, республіканець з Юта, зімлів на залі підчас вголосування своєї промови за обмеження для президента. При голосуванні над останнім додатком 13 республіканців голосували разом з демократами за відхилення поправки, а тільки один демократ голосував за додаток, а саме Едвін К. Джансон з Колорадо. З уваги на завзяття обох сторін у дискусії не пришло до кінцевого вирішення і його відложено до полудня в середу.

КОМІСІЯ ПАЛАТИ УХВАЛИЛА 24 КОРАБЛІВ ПРИЯЗНИМ КРАЇНАМ

Вашингтон. — Комісія Збройної Служби палати репрезентантів одностайно ухвалила передати 24 різнородних військових кораблів заприязненним з Америкою державам на підставі умови про взаємну оборону. Комісія тільки одобрила проєкт, передаючи їй голову морських операцій, адміралом Форрестом Шерманом. Кораблі переходять під команду чужих країн на такій підставі, як це було в другій світовій війні, а саме за законом про воєнну вигоду („ленд-лз“). Між державами, які дістануть кораблі, згадано такі: Францію, Данію, Уругвай та Перу. Давніше дістали вже: Британія, Бразилія й Франція. Адмірал Шерман виявив, що 23 фрігати, які звернула Росія, борються тепер у війні на Далекому Сході.

В АМЕРИЦІ

Опера крізь телевізю приготувалась передавати Метрополітен Опера в Нью Йорку, однак тільки в англійській мові. Це будуть класичні опери, передані зі студії, а не зі сцени.

Нову Раду Психологічної Стратегії має назначити президент Труман для ведення психологічної й політичної війни американським урядом. Вона буде б відповідальна перед департаментом оборони, а не перед департаментом закордонних справ.

Для студії дітей над умом Ік-ік Баттлєр написала книжку Салі Ліберман на підставі квестіонаря, поставленого студентам університету. Книжка появилася накладом видавництва Генрі Шуман у Нью Йорку.

Винстон Черчилль приїде до США з промовою на двохсторонній конференції університету Пенсильванія в Філадельфії. Промова буде вголослена 8 травня у приватності великої кількості урядовців і науковців.

Не дістануть п'ятої запасової накатової облоги власники нових авт, як було досі. Уряд виказав патенти гуму для оборонних потреб.

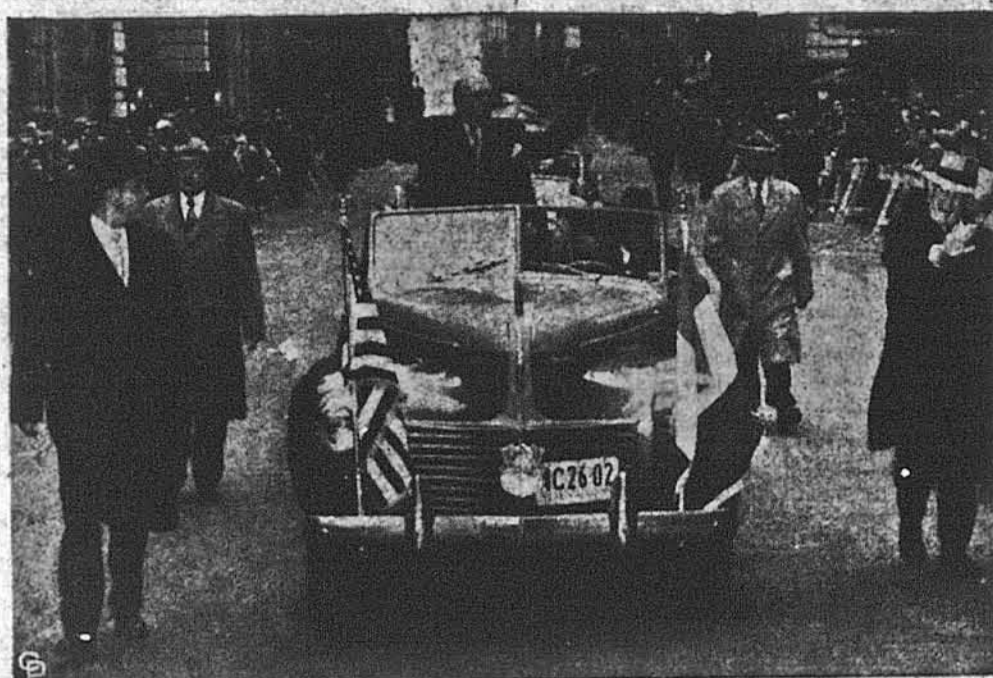
Перемінити на Каледон промишлову середню школу, звісну під назвою „Фашен Скул оф Дісайн“ у Нью Йорку. На це згодилася стейтсва виховна комісія в Олбей.

що Шікаго це друге з черги місто в Злучених Державах, перемога демократів серед теперішньої критики красної демократичної влади звертає на себе увагу.

Демократи віднесли теж перемогу при виборах на посади в місті Стемфорд, у стейті Конетикат. Місто замітне мешканцями багатих людей, які мають свої підприємства в Нью Йорку.

Комісія Збройної Служби палати репрезентантів одностайно ухвалила передати 24 різнородних військових кораблів заприязненним з Америкою державам на підставі умови про взаємну оборону. Комісія тільки одобрила проєкт, передаючи їй голову морських операцій, адміралом Форрестом Шерманом. Кораблі переходять під команду чужих країн на такій підставі, як це було в другій світовій війні, а саме за законом про воєнну вигоду („ленд-лз“). Між державами, які дістануть кораблі, згадано такі: Францію, Данію, Уругвай та Перу. Давніше дістали вже: Британія, Бразилія й Франція. Адмірал Шерман виявив, що 23 фрігати, які звернула Росія, борються тепер у війні на Далекому Сході.

Комісія Збройної Служби приготувала звіт з дискусії над заведенням загального військового вишколу. Голова комісії, Карл Вінсон, заявив у повній палаті, що на випадок ухвалення загального вишколу кількість постійної армії зменшиться з півчетверта на два мільйони вояків, а з цим приїде теж зменшення коштів утримання армії.



ПРЕЗИДЕНТА ФРАНЦІЇ, ВІНСЕНТА ОРІОЛА, італійські десантні війська, як він передає доларів до Сіті Гол. Стоячи у відкритому авті, президент Оріол відповів на оклики „Вів ля Франсіс!“, що неслися з мас народу по обох боках вулиці.

ДОРОГА ЦІНА МИРУ В БРИТАНІЇ

УРІД ЗАКЛИКАЄ НАЦІЮ ДО ДАЛЬШИХ ЖЕРТВ ДЛЯ СКРІПЛЕННЯ ОБОРОНИ ПЕЧЕД БОЛЬШЕВИЗМОМ.

Лондон, 4 квітня. — Британський уряд опублікував фінансове звітлення, в якому заповідає цілий ряд дальших труднощів, обмежень і тягарів для британського народу, щоб могли покрити 4,700,000 фунтів стерлінгів витратів на оборону, передбачених на найближчі три роки. В цьому звітленні заповідається дальші зменшення товарів для широкого вжитку, збільшення дорожніх, упадок життєвої столи та дальші харчові обмеження, закликаючи рівночасно до обмежень в цінах і заробітках, до більшої індивідуальної економії та ще більшої продукції і експорту. В документі сказано, що ці додаткові обмеження, і тягари не є високо лейбурістського уряду, тільки совєтської політики, яка змушує Британію та інші західні країни до скріплення своєї оборони. Це мусить продовжуватися, аж доки „комуністичні лідери не будуть переконані, що західні демократії є непокітні“. Це є „ціна миру“ — заявляється в документі, що є рівночасно великим обвинуваченням Москви за теперішню політику і зв'язану з нею господарську кризу в світі.

РУРЩИНА ЗНОВУ ЄВРОПЕЙСЬКОГО КУЗНЕО

Бонн, Німеччина, 4 квітня. — Формальне скасування альянсами практично всіх обмежень і заборон для мирної продукції в Західній Німеччині створило для цієї країни знову передумови стати наймогутнішою промисловою потугою в Західній Європі. Останній дозвіл на продукцію зброї і амуніції та стратегічних матеріалів, що відбуватиметься під контролем альянсів, перемінить промисловий басейн Рурщини в Європейську кузню, але цим разом вже не для імперіалістичних, тільки для оборонних цілей Заходу. Для порівняння подастись, що Рурщина тепер продукуватиме 14,000,000 тон сталі річно, на її загальну спроможність 15,500,000 тон, що разом з 12,000,000 сталі — французької продукції і 18,000,000 тон британської — дасть альянсам сильну базу в оборонному плануванні.

СПОРИ ЗАМІСТЬ ПОРОЗУМІННЯ НА НАРАДАХ В ПАРИЖІ

Париж, 4 квітня. — Представники чотирьох великодержав вже від місяця нараджаються, щоб порозумітися щодо порядку нарад майбутньої конференції й міністрів закордонних справ, але досі замість порозуміння виринають все тільки нові непорозуміння і спори. Совєтський представник Андрей Громико, теж вчора ще „не був приготований“ зайняти становище до нових компромісних пропозицій західних представників, натомість мав готові нові обвинувачення проти них за оборонний Північно-Атлантийський Пакт, за „англо-американські військові бази“ навколо Совєтського Союзу та за „безправну“ приязність американських і британських військ на території Триесту. Йому відповідав французький представник, доказуючи, що Атлантийський Пакт і американські бази не є причиною, тільки наслідком світової напруженія, вини і відповідальності за яке поносить виключно Совєти. У висліді вчорашніх нарад західні представники виявили готовість з'ясувати, аж Громико відстане інструкції з Москви та буде готовий зайняти становище до західних пропозицій.

ЗАХОДИ ПРОТИ СОВЕТСЬКОГО ПРАВА ВЕТА В О.Н.

Вашингтон, 3 квітня. — Загальний амбасадор, Джан Фолстер Доллес, звернувся до латинських республік Південної Америки, щоб вони взяли під заставу знесення права вета для Совєт при голосуванні над допущенням свіжких волелюбних держав до Організації Об'єднаних Націй. Доллес має тепер на думці прийняття Японії до О.Н. після закінчення миру. Він видигнув цю справу на перекупці, виданий у честь латинських дипломатів Вашингтонським Комітетом Світової Торгівлі. Він пригадав, що латинські республіки пішли солідарно зі Злученими Державами у війні проти Японії, отже треба тепер допомогти їй перейти на мирний стан.

ПОЧИНАЄТЬСЯ ПІДГОТОВКА УКРАЇНСЬКОЇ УЧАСТИ В ПАРАДІ ЛЬОЯЛЬНОСТІ

Нью Йорк, 4 квітня. — З Українського Маніфестаційного Комітету повідомляють, що тут вже почалася підготовка до української участі в традиційній параді з нагоди „Дня Льояльності“, що відбувається з кінцем квітня в протиставленні до п'ятиколонних комуністичних першотравневих демонстрацій. Дні Льояльності та паради з цього приводу організуються, як відомо, головню ветеранами та іншими патріотичними групами. Головою Українського Комітету є Володимир Бакад, тоді як адв. М. Гаврилко є в уповноваженні української цивільної, а В. Цюпа ветеранської груп. В минулі роки українська група в подібних парадах чисельно і якісно займала одне з перших місць і Комітет робить заходи, щоб і в цьому році зайняти перше місце. Для обговорення всіх справ, зв'язаних з українською участю в цій патріотичній маніфестації, що в цьому році відбувається в суботу, 28 квітня, та почнеться маніфестаційним походом по місту в неділю.

ПІДГОТОВКА ДО ВИКІНЧЕННЯ ПЕРЕСЕЛЕНЧОЇ АКЦІЇ В НЬО ЙОРКУ

Нью Йорк. — За вістями з Українського Переселенчого Осередку З.У.А.Д.К. акція за викінчення переселення решти скитальників з Європи найшла відгомін серед громадянства після того, як проголошено зазив Осередку й „Самомочі“ до влаштування великого громадського віча найближчий неділі в год. 2:30 в Бетовен Голл при 210 Іст 5-тій вулиці. Як головні промовці виступлять: маршал Василь Мудрий, ексекютивний директор З.У.А.Д.К., д-р Волод. Галан, ред. Юрій Дивнич і і.

АМЕРИКАНСЬКІ ВІЙСЬКА В ПОВНІЙ СИЛІ ПЕРЕЙШЛИ ПАРАЛЕЛЮ

Токіо, 4 квітня. — Головні сили американських військ перейшли вчора 38-му паралелю на 10-ти мильовому західному секторі фронту і продовжують свій похід в Північній Кореї. Рівночасно повідомлено, що головний командант альянтських збройних сил на Далекому Сході, ген. Доглес Мек Артур, разом зі своїм штабом відвідав вчора вдержуваний південно-кореїськими військами східний сектор фронту, що вже врізався глибоким клином в Північну Корею поза 38-му паралелю, і провів день на фронті. Ці два факти вказували б, що альянтські збройні сили в Кореї готові продовжувати свій наступ на ворога теж поза 38-мим рівнобичником, не зв'язуючи на всі зв'язані з тим політичні комплікації, керуючись в цьому випадку головною стратегічно-тактичною доцільністю. Ген. Мек Артур, вернувшись до Токіо, заявив кореспондентам, що альянтська стратегія залишається така сама, як вона почалася з „вбивчим наступом“ ген. Ріджвей: серія наступів на переважачого чисельно ворога, з виразною метою не дати йому „прийти до себе“ та „вбити, по можливості, якнайбільше ворожих вояків“. Ген. Мек Артур твердив: „Це не є позиційна, тільки маневрова війна“. В непотверджених повідомленнях з фронту подастись, що паралелю могла переступити одна американська дивізія, зі сильними патрулями на чолі. В похід натрапляло тільки на „обмежений спротив“ ворога. У фронтових коментарях виділяється догляд за американським наступом і зв'язку з інформаційними, що ворог приготувався до нового весняного наступу величезними силами. — Ціллю альянтської акції могло б бути маневрування, щоб задержати в своїх руках ініціативу на фронті та заставити ворога до передчасних рішень щодо оборони або наступу. — Теж на інших секторах фронту продовжується альянтський наступ, при сильній співакції авіації, що знову використавує своє панування над повітряними просторами.

СЕУЛ ЗНОВУ ОЖИВАЄ

Сеул, Корея, 4 квітня. — Сеул, колишня столиця Кореїської Республіки, що пережила дві окупації червоними та багато повітряних атак альянтської авіації, попала в альянтські руки на три четверті цілком зруйнованим і — справжнім „мертвим містом“. Після відносно короткого часу, місто знову почало оживати. Хоча альянтське командування заборонило поворот втікачам з огляду на недостачу харчів та мешканців і інші труднощі, втікачі самі вертаються тисячами кожної ночі, заселюючи руїни та промишляючи хто як може. Від часу звільнення міста минулого місяця, до нього повернулося вже о-коло 100,000 втікачів, що потрапили ночами оминути розставлених на шляхах військовоїх сторожів. Альянтам не зацікавилися тоді нічого іншого, як теж подбати про відповідне забезпечення поворотців харчимами.

МОЛОДИЙ УКРАЇНЕЦЬ ВАЖКО ПОРАНЕНИЙ В КОРЕЇ

Нас інформують, що капітан Американської Армії, Юрій Радзівейчик, був важко поранений в акції на корейському фронті. Юрій, син д-ра Юліана і Антоніни Радзівейчик, абсолютний середньої школи та член Українського Пласту, перебував кампанію від вересня 1950 року, брав участь в боях під Інчон, Сеул, Чунгнам та скрізь, де єсма дивізія писала свою історію. Після важкого поранення в дні 21-го лютого ц. р., його перевезено до Японії і описла на лікування в одному з військових шпиталів у Вірджинії. Сенатор Герберт О'Канор переслав батькам пораненого вояка вислови щирого співчуття.

ОБ'ЄДНАНІ НАЦІЇ ПРОДОВЖУЮТЬ ЗАХОДИ ДЛЯ ЗАМИРЕННЯ В КОРЕЇ

Об'єднані Нації, Н. П., 4 квітня. — Об'єднані Нації продовжують свої заходи для мирного полагодження корейського конфлікту, випробовуючи насамперед охоту комуністичного уряду до переговорів. Це завдання виконує тепер в імені Комісії Посередництва О. Н. шведський представник в комуністичній столиці, що вже кількакратно відвідав в цій справі китайське міністерство закордонних справ, але досі без будь-якого результату. Останнім заходом Комісії, переданим за посередництвом шведського представника, була перевірка комуністичної реакції на пропозицію безпосередніх переговорів між червоним Китаєм і представництвом О. Н., але у висліді одержано тільки повторення закиду, що саме Комісія вважається в Пейпінгу протизаконовою. Тому ця Комісія, щоб дати червоному режимові можливість „вийти з ліцею“ з такою його становища, готова погодитися теж на переговори між Пейпінгом та будь-якою іншою групою або особою, що репрезентувала б О. Н. в дипломатичних колах так О. Н., як і в комуністичній столиці, але досі все ще не втрачається надії на можливість полагоження конфлікту за посередництвом мирних переговорів, якщо на це була знайдена відповідна форма.

ІТАЛІЙСЬКІ КОМУНІСТИ ПРОПОНУЮТЬ УЧАСТЬ В УРЯДІ

Рим, 4 квітня. „Вождь“ італійських комуністів, Пальміро Тольятті, промовляючи вчора на відкритті 7-мого конгресу італійської комуністичної партії, запропонував нагло поворот комуністів до коаліційного уряду прем'єра де Гаспері, мотивуючи це бажаннями „привернути мир“ між італійськими політичними партіями та вможливити і приспішити передбачені республіканською конституцією соціальні реформи в країні. Ця пропозиція наступила п'ять тижнів після повороту Тольятті з „лікунання“ в Москві і вона без сумніву стоїть у зв'язку з його побитом там. В італійських політичних колах виключають можливість, щоб прем'єр де Гаспері хотів цю пропозицію прийняти. На відкритті комуністичного конгресу повідомлено, що ця п'ятиколонна партія в Італії нараховує тепер 2,576,000 членів, в тому 464,000 малолітніх.

В СВІТІ

Ганді знову голодує, але цим разом Маніллал Ганді, син покойного Магатанді, тепер редактор „Індійської Опінії“, проголосивши 14-денну голодовку на знак протесту проти переслідування індійців в Шведській Африці.

Заборонили нафтові компанії погодитися заллатити урядові Іраку вимогам підписку, щоб ратувати свої посілості від загроз націоналізації.

Примаме загрозеного більшовизмом Католицької Церкви в Польщі, архієпископ Вішницький, приїждя до Відня, в дорозі до Ватикану на відвідини Папа. Разом з ним їде єпископ Лодзі, М. Клепч, який заявив кореспондентам, що ціль його поїздки є „знайти делікатна“, щоб її можна вивести.

СВОВОДА UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sunday, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75
В Державі Свободи:			
На рік	\$12.00	One year	\$12.00
На пів року	\$6.50	Six months	\$6.50
На три місяці	\$3.50	Three months	\$3.50
Число з понеділка (з англійською частинкою):			
На рік	\$3.00	One year	\$3.00
На пів року	\$2.00	Six months	\$2.00

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОВОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ОРОІЛ ПЕРЕД КОНГРЕСОМ

Промову Вінсента Ороіла, президента Франції, виголошено минулого понеділка на спільному зібранні обидвох палат Конгресу Злучених Держав, треба вважати історичною, бо вона безприкладна в дотеперішніх американсько-французьких відносинах. Можна вносити, що тільки справи надзвичайно великої ваги заставили президента Франції прийти особисто до Злучених Держав, та промовити в Конгресі. Так воно й є. Страх перед новою кремлівською агресією та бажання скріпити оборонний вал демократій, у якому Франції припадає чи не найважливіша роль, — це властива і головна причина прибуття французького президента до Америки. Тому теж і його слова, сказані в Конгресі, набирають особливої ваги.

Ороіл спершу зазначив, що Злучені Держави і Франція — від давніх часів аж по сьогоднішній день тісно зв'язані свободою. Промовляючи перед „Конгресом великої американської демократії“, він з жалем ствердив, що ця свобода та найцінніші цінності нашої цивілізації тепер загрожено в своєму існуванні. Франція вповні здас собі з цього справу і рішена їх оборонити. „Невтральність“ це „варварське слово“, яке завжди було французам „чуже“, казав Ороіл. До того годі бути невральною там, де треба вибрати між неволю і волю, між добром і злом. Франція знає, що як вона впала б, то з нею опинилася б в неволі ціла Європа. Тому ізоляція — це смерть.

Французький президент у питомий французам спосіб, легкий, переконливий і логічний, запевнив Америку і світ, що Франція, як у минулому, так і тепер, стане по боці права та в обороні волі. Тільки треба пам'ятати, що право без сили — безсиле. Виказуючи фактами і числами, як Франція навіть у невідрадних повосних обставинах, завдяки своїй праці та американській допомозі, (Плян Маршала), наново розбудувує ту силу, Ороіл переконливо доказував, що французький нарід цілком не підупав на дусі, як це декому могло б видаватися, головню тим, що прив'язують надто велику вагу до партійних французьких сварів. Він виразно підкреслює, що говорить тільки правду, добре знаючи, що тільки щирість та відвертість промовляє до серця і розуму американців. В такому зміслі він закликав демократії до згуртування усіх збройних матеріальних та моральних сил для оборони справедливої справи.

Ороіл заговорив теж і про будучину Європи. Вона повинна не тільки об'єднатися для оборони, але об'єднаною і сфедерованою повинна залишитися. До такого об'єднання, говорив Ороіл, Франція змагає через Радю Європи та Страсбурську Асамблею, забуваючи навіть про вікові свої вороги, бо так дуже дорогою є для неї сама ідея європейської федерації — „Злучених Держав Вільної Європи“.

Як бачимо, французький президент прибув до Америки з великими цілями. З його промови в Нью Йорку (у Валдорф-Асторії) виразно виходило, що він хотів би тепер злучити вільні народи з Америкою під кличем „всі за одного, один за всіх“, думаючи таким робом залаякти Москву, припинити її дальшу агресію та не допустити до нової війни. Тут він помиляється, бо Кремль може припинити свою агресію тільки на якийсь час. Але його заходи щодо посилення демократичного фронту, а зокрема пропаганда в справі нової сфедерованої Європи зробили на американському ґрунті дуже добре враження, бо ж Америка є ввесь час за таким об'єднанням, яке являється одночасно теж і скріпленням демократії.

Америка й охорона Дарданелів

Недавній побут в Європі Томи Фінлеттера, американського секретаря повітряних сил, звернув на себе увагу головною поїздкою секретаря до Туреччини й Греції. Це тому, що після поїздки появилися вісті, що Туреччина запрошує Злучені Держави приступити до Бритійсько-Турецького договору взаємної оборони, який заключено в 1939 р. Цей договір має на меті гарантувати недоторканість Дарданельської протоки, яка є в посіданні Туреччини від 150 років. Ця протока на випадок війни, замикана Росією від Чорного до Середземного моря і тому саме Росія, це від часів Катерини II, змагає до призначення її співучасни в „охороні“ Дарданелів. Від 1945 р. Совети кілька разів наворотами зверталися з такою пропозицією до Туреччини, однак безуспішно. Від коли Америка пішла на допомогу Туреччині, щоб захоронити її від советської агресії, справа охорони Дарданелів стала для Злучених Держав більше актуальною, ніж була колинебудь досі. Подорож Фінлеттера вказує, що ведуться якісь переговори між Америкою й Туреччиною, вислідом яких можна надіятися в короткому часі з уваги на загальну мобілізацію Західних країн для спинення комуністичної агресії, про що вже згадував турецький міністер закордонних справ.

Коли йдеться про Туреччину, то нема найменшого сумніву, що вона готова до найбільш ґідучих компромісів, щоб тільки забезпечити собі поміч Америки на довгий час. Рік тому один американський дипломат запитував тодішнього турецького президента Туреччини, Ісмета Інону, чи турецька армія пішла б на допомогу Іранові або якому іншому сусідові на випадок, якби Совети напали на Іран. На це турецький президент відповів іншим питанням: „Чи Америка змогла б Туреччині, якби її атакувала Росія?“

Серед нових подій першого питання майже ніхто не видігас. Туреччина пішла дуже далеко у своїх доказах готовості до співпраці з Заходом, отже в першу чергу з Америкою.

Теперішній президент Туреччини, Ваяр, вислав 2,500 турецьких вояків до Кореї і вони там знаменито боються. Це вказує, що Туреччина готова на всяку жертву, щоб тільки прислужити для себе Америку. Докіщо Туреччина не допущена до Північно-Атлантичного Пакту, але Америка вже поробила відповідну підготовку для забезпечення Туреччини від наглого нападу. До Туреччини, як про це пише морський кореспондент капітан Фредерік Л. Олівер, пішла американська підводна судна, кораблі для охорони нищителів, інші роди воєнних кораблів і велике устаткування. Крім того поїхав туди американський морський персонал наземної армії і повітряних сил. Усе те придуковано на те, щоб піднести настрій турецького народу і його збройних сил.

Це ще не є повна відповідь на запит президента Інону, однак це вказує на готовість Злучених Держав серед теперішнього положення дати Туреччині таку охорону, яка є в

її силі. Туреччині треба ще зброї й іншого устаткування для її армії, яка може досягти двох мільйонів вояків. З уваги на приязні відносини між Туреччиною й Грецією, турецька армія була б готова піти на допомогу Іранові на випадок російської агресії, грецька армія могла б стати на оборону Туреччини від Болгарії, а зате Америка використала б Дарданелі на заблокування советській флоту шляху на Середземне море.

Що більше: На випадок третьої світової війни Америка не завагалася б використати приязнь Туреччини і послати свою воєнну флоту на Чорне море. Це мусило б змінити до теперішню концепцію, яка вважає Чорне море „російським морем“, бо на випадок, якби на ньому появилися американські підводні судна, побереж-

жя Чорного моря, отже й побережжя України, могли б напасти під обстріл з американських кораблів. Отже, якщо б прийшло до заключення договору з Америкою для охорони Дарданелів на спілку з Великобританією й Францією, тоді нема сумніву, що Америка поставила б як одну з умов: згоду Туреччини на те, щоб американські кораблі могли евантуально переплисти через Дарданелі й Востфор на Чорне море.

Як знаємо, порозуміння з Францією, якої президент саме приїхав до Злучених Держав на відвідини, закріплюється. Між ними важливими справами, які тепер обговорюють у Вашингтоні з президентом Франції є мабуть теж і справа турецько-французько-бритійсько-американської спілки для охорони Східної частини Середземного моря з якої доступ до Чорного моря дає великі можливості акції припинення комуністичної агресії.

УКРАЇНА І РОСІЯ

Заслугою Української Вільної Академії Наук треба вважати ініціативу й організаційні зусилля думок між чільними представниками науки східно-європейських народів і України на цій вільній землі. Це має подвійну вагість: американська земля та американські обставини вже самі по собі створюють краще тло на такі дискусії, як з другого боку — учасники таких розмов, своїм знанням, своїм науковим стажем та своєю безпристрасністю — в межах можливостей — об'єктивністю можуть не тільки спокійно обмінятися думками, але й швидко прийти до принципових висновків.

Недільна доповідь професора Гарвадського Університету, Михайла Михайловича Карповича, та дискусія і заваги на заторкненні ним теми, можуть послужити на це яскравим прикладом.

В доповіді заторкнено три незвичайно важливі проблеми в історії і політиці українського і російського народів. Проф. Карпович, широко відомий вчений та історик, належить до тих російських лібералів, які дивляться і оцінюють історію на підставі фактів, а ствердивши правду, вміють її оборонити. Об'єктивно беручи, він сам не виявив будь-яких, так питомених політичних російських еміграції, пересудів у відношенні до українців. Навпаки, виступивши недавно в Брюсселі на Конгресі за Інтелектуальну Волю в користь допущення до конгресу українських представників й підтримуючи в цьому америк. представника, проф. Дж. Бирнгема, проф. Карпович доказав, що в обороні правди він потрапить в потреби, виступати навіть і проти думки своїх російських колег.

Його недільна доповідь була далека від того, щоб могла вповні задовольнити українців. Він опрокидав твердження Грушевського, що порівнював історію відношення між Україною і Росією на прикладі Риму і Галії, він наводив цілий ряд історично-наукових тверджень, доводячи ними, що Київська Русь є спільною історичною коліскою Росії та Ук-

раїни, хоча не брався сам ставити крапки над „і“, й висносити твердження. Другим періодом в українсько-російській історії, якому він віддав окрему увагу, був Переяславський договір і проблема наступництва гетьмана Богдана Хмельницького, і він цілком ствердив значну активність української культури та її творців і представників в російській імперії в XVII ст. Розглянувши ці проблеми з чисто історично-наукової точки зору, проф. Карпович зайняв таке становище: Минуле є важливе, але не рішальне для сучасного положення поодиноких народів. Наслідство Київської Русі, чи Переяславський договір, віддалені сотнями років від нашої доби, не можуть рішати про те, чи український нарід має бути самостійний і мати свою окрему державу, чи залишиться в залуці з Росією, бо це може вирішити насамперед воля самого народу. Але віння й узгіднення думок між росіянами і українцями, зокрема між представниками науки тих двох народів, повинні тепер виробити відповідну психологічну атмосферу для того моменту, коли знову вирішуватиметься доля тих двох народів.

В цьому висновку доповнив проф. Карповича відомий російський соціалдемократичний лідер старої школи, Рафаїл Абрамович. Забравши голос після дискусії, він ствердив, що такі доповіді і дискусії не можна вдержати в рамках чисто наукових, бо вони заторкуючи основні проблеми і сьогоднішнього дня та силою фактів переходять в те, що розуміємо під політикою. Він сам є інтернаціоналіст, він вважав, що майбутня війна вестиметься під прапором Об'єднаних Націй і в цій площині він добуває єдину розв'язку залучених національно-територіальних проблем східно-європейського континенту. Він є проти творення окремих національно-військових частин в плянової європейській армії, бо він переконаний, що ті війська самі взяли б за чуби. Але він признає за українцями та всіма іншими народами право са-

В останню тяжку годину...

Деякі місяці тому, в „Свободі“ появилися кореспонденція з Європи, на тему пропаганди української справи. В кореспонденції чорним по білому писалося, що в той час, як з нашого боку в цій справі нічого, або дуже мало робиться, в самій тільки Англії, за п'ять післявоєнних років, появилися три десятки російських протиукраїнських книжок. В одну з останніх чисел „Свободи“ подібне писалося про повільні польських протиукраїнських книжок.

Постає логічне питання: а де ж ми? Де наші десятки книжок? Де наша відсіч різним Керенським, Даллінам, Студніцким і іншим? Де наші аргументи їм і сильним світу цього?..

Для постороннього глядача, така яскрава диспропорція протиукраїнських публікацій, в порівнянні з українськими, може довести тільки до двоякого заключення: або українська справа так добре стоїть, що їй не треба ніякої оборони й протинаступу — або ж цим українцям бракує аргументів для їхньої справи.

А тимчасом... З мовчанки офіційних західних політиків у нашій справі, та з їхнього просоїського курсу аж ніяк не виходить, що наша справа на найвищих керівних місцях світової політики добре стоїть. І це дійсно в час, коли всі аргументи логіки і справедливості є по нашому боці і коли ідемаскувати ворожі затії і відсрити людям очі на українську проблему лежить у життєвому інтересі не тільки самій Україні — але й цілому світу.

В чому ж тоді справа? Чому нам бракує, щоб це свяченце завдання виконати: людей, часу в людей, чи грошей на кошти видані?

Безперечно: часу (за зарплатковою працею) і грошей в наших людей, по цей бік залізної заслони, не багато — але чи це є виправдане? Чи в гої сам час наші публіцисти не витрачають силу часу й грошей на різні партійні видання, яких українській справі, в теперішній стадії — скромно кажучи — „не надто пекуче“ треба?..

Ні, люди добрі — не часу й не гроша недостає нам! Нам бракує основного: зрозуміння

мовизначення. Після розвалу СРСР, на національних територіях його сьогоднішнього складу повинно відбутися під наглядом О. Н. голосування і в ньому українці повинні вирішити, чи їм залишитися при Росії, чи відлучитися від неї. І це повинно бути рішальним. Він теж згорі заповідас, що російські соціал-демократи будуть в Україні агітувати проти відірвання України, але українці матимуть таке саме право агітувати за відірванням. Тепер важливо підготувати ту психологічну атмосферу, в якій таке самовизначення могло б наступити.

Українські дискусанти в ще більш речевій спосіб та в діловій формі доказували і для об'єктивного слухача без сумніву доказали протилежне. Д-р Олесюк, започатковуючи

(Закінчення на стор. 3-тій)



Учителька, що була вислана сюди на поселення. Її доля теж була невесела: вона відмовилася бути агентом НКВД і її, як непевний елемент, вислано до Караганди. Ось вона вже три роки жила тут і все ж вона не казлася, — бо це було краще ніж бути співробітником НКВД. Це власне й було те, що тягло мене до неї: я знав, що вона не зробить на мене доноса. І чим довше я тут жив, тим більш і більш звикав до своєї сусідки. І одного разу я вирішив, що не можу я втеряти цю єдину людину, якій можна вірити і я вирішив з нею одружитися. Але як їй це сказати? Як це зробити? Думав я над цим більше місяця та один випадок допоміг. Якось я сидів за обідом, обдумуючи свою майбутню розмову, і раптом вибух веселих сміх мого сусідки, що сиділа

Ця сусідка, фундамент, на якому тримається влада, — але людьми вони вже ніколи не будуть! І от боротися самому проти всіх, дуже тяжко. Не тому, що сил нема, а тому що витрачені сили ніде поновити, нема джерела наснаги, нема стимулу для дальшої боротьби. Я все таки чоловік, а тому до мене не липнуть з різними пакостями оті, що стоять нагорі. А вам же й це доводиться терпіти. Отож хочу вас захистити від цього, від тих, що нагорі і пропоную вам вийти за мене заміжжя!.. Я спинився, але не почувши жадної відповіді, продовжував далі: „Хай ні на хвилину не буде думки, що тут є якась нещирість. Мені тяжко жити самому між цими людьми. Крім вас нема тут жадної людини, кому б я міг сказати все і не боїтись, що на мене донесуть. Ви цього не зробите, бо ви б тоді не були тут. Це моя вигода. А вашу вигоду я сказав: до вас росіянки — жінки жиди — ніхто не буде липнути. Ну як? Гарний гештфт?“ Моя сусідка мовчки дивилася на мене і під цим поглядом мені було спокійно, так наче стара мати дивилася на мене і думала як краще допомогти мому лихові. Але най-

тяжче було зроблено і я тепер чекав спокійно. „Мені здається, — промовила сусідка, — що я згоджуся з вашими аргументами і таки вийду за вас заміж. Але остаточно відповідь я дам лише через тиждень. Мені треба звикнути до цієї думки і коли вона укладеться в моїй натурі, — я згоджуся. Коли ж ні, я прийду і одверто вам про це скажу, хоть якби це було вам неприсмно. А тепер я піду, а ви не намагайтесь мене піймати, — я сама прийду і скажу, що вирішила“. І Лена встала і пішла до дверей. Я не спинався, — на що? Все ясно. На виході Лена спинилася і сказала: „ви ж все таки за цей тиждень згадуєте мене, не забувайте!“ — із цим вона вийшла з кімнати. Але я всією істотою відчув, що Лена так буде масо дружиною. І дійсно: через тиждень вона прийшла і мовчки мене поцілувала. Цього було дості, що я вирішив, що „свадьбу“ ми справимо в кінці цього місяця. Тож до весілля ми щільно готувалися: я все, що заробляв, віддавав Лені, а вона купувала їжу і питво, пошила собі нове убрання, купила дещо, аби прикрасити кімнату, і за цими клопотами не помітили як пробіг

місяць. Коли ми сходили до ЗАГС'у і зареєструвалися, я закликав всіх своїх начальників, а Лена своїх знайомих. Отож на весілля зібралось багато люду і все співробітники НКВД. Вечера наша удалася гарно, бо в ті скрутні часи, щось достати було дуже тяжко, але ми довго готувалися, тому було що їсти, було що й випити. Тост за тостом, чарка за чаркою, але мені було це не до душі, бо у всіх словах не було ніякої щирості, — наче під примусом. Жадний з присутніх не надавав ніякого значення саме нашій „свадьбі“, жадного інтересу ми для них не являли, — їм подобалась лише вечера. Але випито вже було багато, тому язик у присутніх почали розв'язуватись. „Дорово ето ти, Давидка, оброботал! — звернувся до мене начальник місцевої залогі військ внутрішньої безпеки. — Тепер імісь жєну і рускую! Тебе брат такі повезло!“ „І опят такі етог ужін! — вмішався начальник місцевого концентраційного табору „політичних“ в'язнів. — Вєдь не всякій тепєр можєт такої ужін закатити. Тебе ето удалосє, потому ти услужливий, хорощий человек!“

„Ето так! — відповів начальник пошівочної майстерні. — І ето ми отстїлі видасє медаль. Вєдь он же тепєр у нас медалносєт, да! Давїдка очєнь хорощїй человек, добрая душа! Можна сказат примєр всем, — а вєсь такі он жид!“ „Да! — притягнув начальник військ НКВД. — Ето правда. Прямо жалко тебє, Давїдка! Такої хорощїй человек, а жид! Вот вєдь окончїтєсь война с Японїей також побєдоносно как кончїлі ми войну с фашисткой Германїей і будєм ми вас всех жїдов лупїть. Больно уж ви нам надослї тут в тїлах воємя войни. Почїтай на фронтах вас днєм с фонарьом не сїщєт, а вот в тїлах жїть не дастє. Ти, Давїдка, ісклєчєніє. Ми ето помїнаєм, — но влетїт і тебє, потому ти жид. А под горячую руку тебе будєт розбїрад: хорощ лїтї ілі плохой, — вєсь равно жид!“ „Да! — промовив тут я. — Ето ви такі правду говорїтє!“ „А ти думаєш, ми такому славному человеку, как ти, сталї бї вратї! — авторїтетно заявив начальник концентраційного табору. — Нєт, ми, брат, рускіє людї і вратї хорощїм людям не станєм!“

свої ролі політичної еміграції і зрозуміння тієї — за Шевченком кажучи — „останньої, тяжкої години“, що швидко на годиннику історії проб'є для української справи. І цим гриком грішат усеїнаші партійно-політичні угруповання на еміграції. Ніяка людина здорового глузду не знає, навіщо шлі люди на еміграцію брали з собою свій партійний багаж, ба, нашидикоруч шукали десяти підписи, щоб творити нові партії. Не питаємо вже, кого ті партії там, в європейських військових бараках, репрезентували й кого репрезентують нині, за різними океанами. На всякий раз не край, бо край — у своїй нещодавно опублікованій відозві — від них вимагас „дещо“ іншої постанови й „дещо“ іншої роботи.

Хай ніхто автора цих рядків не посуджує за спрощування справи. Адже навіть у згаданій відозві краю підкреслюється, що політичні табори, самі по собі, ніяке лихо — очевидно, під умовою, що за головну ціль свого існування вони ставлять роблення не партійної роботи, внутрі свої громади — тільки пропаганду української справи, перед зовнішнім світом. В такому виді, партійно-групово зрізанкованість мала б бути тільки поштовок до здорової конкуренції (хто більше, хто краще виконає роботу пропаганди української справи?).

Але — ба! Переважна більшість наших емігрантських політиків до тієї „міри партійна, що за своїми партійними деревами перестали помічати український ліс: Хто згадає саєтку, виборчу й іншу содомі й гоморі в європейській сиклитуванні, не може не здригнутися від цього всього. А взяти було цих політиків і їх попутників кожного зокрема, то виявлялося, що... всі вони хочуть одного й того самого: самостійної соборної української держави.

Після візду за океан партійне взаємопожирання трохи втихло. Міглася в руках бушючої політика, чи редактора й незвичне оточення дещо привернули людям відчуження мїр і величчя цього світу. Але спримувати людський зір і слух у сторону Воюючої України ні чї протверезні чинники, ні виразне звернення Воюючої України, ні смерть Командувача УПА дотепер не вєспїли.

Коли ж нарешті ми — безпардонно кажучи „вдаримосє в голову“? Коли ми зрозумїємо, що ми не політиканська, тільки політична еміграція, яка прийшла сюди як другий, пропагандивний фронт Воюючої України? Коли ми зрозумїємо, що видавання книжок і брошур про українську справу не є обов'язком тільки УКГ-ту, а писання таких книжок і брошур не є обов'язком американця Менінга — тільки насамперед нашим обов'язком? Коли ми зрозумїємо, що „своя правда і сила і воля“, яку наші політики чомусь уявляють як партійну, а не українську — можлива тільки в своїй хаті, яку щойно треба збудувати, від вичорчування ворога з ґрунту починаючи?..

Зробім це і побачимо, що в нас знайдуться і сили і час і потрібні гроші. Але робім це зараз, уже — „остання тяжка (для України) година“ до бігас свого кінця. Коли вона проб'є, виявиться: чи українську справу ми допомогли витягти з ґрубу — чи її це раз угробити...

„Да ти, Давїдка, не журїсь! — хлопнувши цю плечу сказав начальник військ НКВД. — То когда само будєт, а сейчас ти імієш молодую жєну, да сїщо і рускую. Нєт, ти брат, хоть і жид, а вєсь такі-молодец!“ „А вєдь вєрємя познєє, пора і чєстє знатї! — сказав встаючи начальник вошівочної майстерні. — Завтра же надо провєдїть в нашєй мастерской ету проклєтую стєхановскую вахту, чтоб сїг пєсто било!“

„Должн провєстї во-как! — сказав начальник військ НКВД. — Пора же нам всем получїть очєредной орден. Пол-года ужє не получалї, — поєтог завтра тебє надо достатїсь. Да і новобранчїк ми ужє надослї, поєтому подїмаємся і угодї!“ Тут годї і почали розходїтїсь, а начальник пошівочної майстерні ще раз нагадав менї, щоб завтра я не спїнивсь і рівно в 7 годїни був би в майстерні. За чєрть годїни в кімнатї залишїлись лише ми з Лєною.

Народження геніяльного інтерв'ю

(Фрагмент „мирної“ політики)

Вождь — він же батько народів і сонце всіх трудящих — важко замислився. Причина і предмет замислення — все ті самі: як опасливити решту людства, що ще не потрапила до раю і гине в капіталістичному пеклі. Найперша ж турбота вождя — мир, загальний, райського зразку мир землі, поперек якого стоять різні акули Сіті і Волстріту.

І погукав вождь Душинського, дижурного фахівця мирних справ.

— Слухай, Душинський, — ти раз-у-раз буваш в тих Об'єднаних Націях, Вашингтонах і взагалі закордонах. Скажи: чому там трудящі не навели досі порядку, не зробили миру — нашого, — розумієш, справжнього радянського миру? Адже ми стільки грошей і енергії вбухали на це справу — а толку не видно?

— Шкідників дуже багато, мудрий вождю, — звинуватив Душинський, — найбільше той клятий Тіто капоцитесь... — Мовчи мені про цю заразу! — обирав сердито вождь трудящих. — Покич краще Лаврентія.

Той негайно прибув. Вождь зразу ж до нього: — Як там у нас з шкідниками?

— Якщо треба, — знайдемо вмиг, дайте лише „установку“! — бадьоро відповів шеф людської безпеки.

Вождь поскоктав люльку і примружив око.

— Мова, дорогий друже, про загальний, світовий мир. Щоб не було більше вселящих пактів, блоків, ОН'ів, меж і кордонів, а єдина родина трудящих — з єдиним учнем і єдиним чацем. Коротше кажучи — з єдиною конституцією, під сьвітом якої ось вже стільки часу цвітує наш народи.

— Це геніяльно! — захоплено вигукнув Лаврентій. — І з єдиним шефом єдиної безпеки!

— Ну, це само собою розуміється, — підморгнув задоволений вождь.

— Чого варті щастя і всі блага конституції без належної безпеки? Це ж була б суцільна маніловщина і міщанство. Та заковика в тім, що не танцює щось останнім часом наш похід за мир: Америка збротється, Західна Європа збротється — ти ж розумієш, до чого це веде?

— Розумію, маю докладні звіти своїх співробітників закордоном. Все той сучий син Тіто завдає нам клопоту.

— Та що ви всі з тим Тітом носитеся як дурень з писаною

торбою! — скипів мудрий вождь. — Що це: я його породив чи що? Знищити всіх його тугешних підголосників. Викорчувати крамолу з коренем! Як у тебе сьогодні з марристами?

— Ідейно вбїти геніяльною статтею (ви ще за неї титул „корифея науки“ дістали). Щодо фізичного нищення — чи там, як кого „пригладженя“, то не клопочіться, вождю — я вже дав з ними раду.

— А як з космополітами і в Захід закованими?

— В порядку. Перевиховуються в Сибіру і Казахстані. Дехто перебудовується ближче — в Архангельських лісах і на Печорі. Лише одинці втекли до Ізраєлю, але то вже жнього радянського миру? Адже ми стільки грошей і енергії вбухали на це справу — а толку не видно?

— А як з українськими націоналістами?

— Ваша мудра директива й гасло ВеКаПе — „Україна без українців“ — неухильно здійснюється.

— Гм... (тут вождь знову поскоктав люльку). — На кого ж все такі обрушити черговий гнів трудящих?

Небезпечний шеф поглянув убик, де все ще стояв Душинський. Вождь зрозумів і милостиво до Душинського: — Прийдемо згодом, я покличу.

Коли той вийшов, Лаврентій заговорив тихше, тоном змовника:

Перегода можна буде „взяти в роботу“ укрупнювачів колгоспів. Але нехай раніш зроблять своє діло. Тоді ми їм прищипемо закрут і запаморочення.

Вождь просіяв. — У тебе, Лаврентію, світла голова і всі мої думки вгадуєш. Але це згодом. А час вимагає — зараз, негайно щось екстра придумаєти.

— Не інакше, мудрий вождю, як задудити треба в срихонській сурми, тобто змайструвати ваше інтерв'ю.

— Ха-ха-ха! — зайшовся сміхом вождь. — Невже ж гадаєш, що від мого інтерв'ю завадиться „мурі“ капіталістичних фортець?

— Ні, я цього не думаю. А знаю, що ваше інтерв'ю почують і вичитатимуть по всіх усьодах і наших друзі, і наші вороги. Одне діло, коли говориш такий Душинський чи Царпанкі, інша річ — коли говорить ви. На Заході найвісних людей це багато: почнуть вияснювати — як тлумачити ваше інтерв'ю, виникнуть розкодження в думках, суперечки політиків і неополітиків, війсь-

ДО ЧЛЕНІВ У.Н.С. В СПРАВІ „ВЕЛИКОДНЬОЇ ПИСАНКИ“

Злучений Український Допомоговий Комітет, в порозумінні з Українським Конгресовим Комітетом, проголосив збірку фондів „Великодньої Писанки“ на допомогово-переселенці цілі. Головний Екзекутивний Комітет УНСоюзу, навіязуючи до святих традицій свого членства, що завжди стояло в першому ряді жертвенності на такі високі гуманітарні цілі, яким служить ЗУАДКомітет, висловлює надію, що широкий загаль членства УНСоюзу й цим разом прикладно відгукнеться на заклик ЗУАДКомітету та дасть йому всю можливу підтримку в його акції.

Головний Екзекутивний Комітет У.Н.С.

ковиків і цивільних — ось вже нам і легше.

— Слушно. Абсолютно слушно! — погодився вождь. — Наша єдність тим ефективніша, чим більші суперечки в них. Та й агітпропам буде добра нагода — поглибити виховання наших трудящих, відшкідливих думок відтягнути. Отже, став, друже, питання — ти, мабуть, їх у голові маєш — і ми зараз тих імперіалістів прищипимо. Я тим часом зве-

лю принести нам доброго вина і легше.

Коли „інтерв'ю“ було готове, друкований на машинці примірник його відіслано до редакції часопису „Неправда“. Редактор Подкалімов, побачивши, що це — від вождя, не чиняючи дав інтерв'ю негайно складала, а сам сів писати передову статтю: „Інтерв'ю вождя — гігантський крок до світового миру“.

Ю. С.

УКРАЇНА І РОСІЯ

(Заключення зі сторони 2-го)

дискусію, ствердив, що справа наслідства Київської Русі цілком не є така маловажна для сучасності, як це твердив доповідач. Навпаки, вона є найбільш суттєва. Для сучасних змагань і аспірацій народу цілком не є маловажно, чи він мав батька, чи він є безбатьченком. Теж не є маловажною справа виснаження Переяславського договору. Втому то й діло, що цей договір був договором рівного з рівним і тільки зломаний та надужитий Росією. В тому самому напрямі давав переконливі аргументи д-р Чикаленко, наводячи авторитетні твердження про повну національну, культурну і навіть антропологічну відрубність українського народу. Для нього цікаво, що росіяни навіть в своїй мові мають для себе тільки прикметні означення „русский“, тоді як інші народи в їхній мові означаються іменниками. У висновку він поставив твердження, що в історичній перспективі не має проблеми „відділяти“ українців від Росії, але натомість виступає завдяки російській проблемі „приділяти“ до себе українців.

Цю тезу найбільш яскраво розвинув проф. Оглобин. Його ясність думки, сила аргументації і достойність вислову мали абсолютну перевагу над твердженнями доповідача. Він, звичайно, розумів потребу предків для російського народу, але їх не можна віднайти в Київській Русі. Аргументи — один, два, три... З переяславським договором і українськими культурними впливами — доповідач, звичайно, дуже зручно побудував свою доповідь і з нею не легко полемізувати. Проте, — і знову аргументи. У висновку проф. Оглобин стверджує, що росіяни далеко більше зацікавлені проблемами української історії, ніж українці російської. Це може змінитися. Во власне українській історії можуть і повинні висунути деякі місця в історії Росії, що в їхньому світі ці історія виглядають дещо інакше. Це відноситься зокрема до концепції „Третього Риму“ в Москві.

В газетній статті важко було б переповісти навіть найголовніші твердження і протитвердження недільної конференції. Але й не вони, але висновок найважливіший. Росіяни, як це виходить зі заяви Р. А. Абрамовича, признають за українським народом право на самовизначення: чи хоче він залишитися чи відірватися від Росії. Під цим оглядом мало б відбутися в Україні, після розвалу СРСР, вільне голосування під наглядом Об'єднаних Націй. Українська наука виявляє і доказує безпідставність таких вимог. Українська окремішність і „відірваність“ від Росії доказана безсумнівно історично і культурно, а в

1918-19 рр. теж політично. Що значить голосування чи відділятися? Якщо вже голосування, то хіба тільки чи евантуально не створити б якої федерації, і не тільки з російським, але й іншими вільними народами, якщо це виявилось політичною, господарською, чи будь-якою доцільністю. Саме російське домагання голосування не тільки не має історичної бази, але могло б вважатися і за політичний підступ. Бо хто мав би голосувати в Україні, чи теж ті російські колоністи, що їх там насаджують безперервно до сьогоднішнього дня? А як справа з голосами тих п'ятих мільйонів українців, що їх вивезено з України й з мільйонами інших, що їх загнав в могилу російсько-шовіністичний червоний режим?

З цього ясно, що базою відповідної „психологічної атмосфери“ для позитивної для обох народів розв'язки складної проблеми російсько-української взаємодійності може бути тільки і тільки безумовне визнання росіянами української національно-державної суверенності на етнографічних українських територіях. Це є мінімальне під кутом міжнародного демократичного права. Щойно тоді можна говорити.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ, БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ, А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА

НА МОВНІ ТЕМИ

„ЖАЛОБНА“ ЧИ „ЖАЛІБНА“?

Дуже часто бувають суперечки про те, як треба писати „Жалобна Академія“ чи „Жалібна Академія“. Вичерпують відповіді на це питання дають наші словники. В українській мові є два слова „жалобний“ і „жалібний“. Вони відрізняються не тільки вимовою, правописом, але й значенням. Слова „жалоба“, „жалобний“ вимовляються з наголосом на „о“, і означають „траур“, „траурний“. Наприклад: „Нам би слід одягтися у жалобу“ (Грінченко. Словарь...). „Жалобно вбрання“ (А. Ніковський. Словник укр.-рос. 1927). „Жалобний похід“, „жалобний марш“, „жалобне вбрання“ (Г. Голоскевич. Правописний Словник. 1930). Слово „жалібний“ має наголос на „і“ і означає „жалісний“, „жалісливий“. Напр.: „Заспівають вони тих жалібних пісень“ (Грінч., 514 стор.). Таку різницю в значеннях цих слів дуже ясно і чітко відзначають усі словники української мови — і старі, і нові. Отже тепер не може бути ніяких сумнівів, що треба писати і вимовляти „Жалобна Академія“.

Петро Оксаненко.

ВІСТІ З УКРАЇНИ

(Нотатки з совєтської преси)

„ВЛАДА СВІТЛА СТАЛА“

25-ого лютого відзначалося 80-річчя з дня народження Лесі Українки. З Києва до Грузії з тієї нагоди виїхала делегація письменників — М. Ваган, Е. Воронько, Я. Шпорта, Д. Косарик, О. Вабишкін, — для участі в роботі пленуму спілки совєтських письменників Грузії, присвяченого роковинам. В Сурамі, де 1. 8. 1913 померла Л. Українка, відкривається будинок-музей. Там же встановляють пам'ятника поетесі.

„Радянська Україна“ опублікувала статтю О. Засенка до роковин народження Л. Українки. Дано їй заголовок „На нашій світлі владі світла стала“. Взятю його живцем з творчості поетеси, досягнувши в світ її „сподівань без надії“. Поетеса вже за світанку своєї літературної діяльності мріяла про скасування деспотичної самоволі, темноти безпросвітної, диких часів, мріяла, що настає безпечна година, в якій чорні часи люди будуть тільки згадувати, а говоритимуть про свій час — „на нашій світлі владі світла стала“. Слова поетеси Засенко безсумнівно приривав до доби панування большевизму в Україні.

УВАГА! НАСЕНК, Н. ДЖ., І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!
ЗАХОДОМ: ВІДДІЛ В.К.К.А.—О.О.М.С.У.—УПУ (Пласт) та УКР. ТОВ. КЛЮБУ ім. Т. ШЕВЧЕНКА

ВІДБУДЕТЬСЯ:

В НЕДІЛЮ, 8. КВІТНЯ (APRIL 8) 1951 P.
В САЛІ від ч. 212 PRESIDENT ST., PASSAIC, N. J.

СВЯТОЧНА АКАДЕМІЯ

присвячена першій річниці смерті Гол. Командира У.П.А. генерала Т. ЧУПРИНКИ.

Початок о год. 7-мій вечорі. — Вступ вільний. Комітет.

УВАГА! АЛЛЕНТАВН І ОКОЛИЦЯ!
ЗАХОДАМИ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ПАРАФІИ ПР. ДІВИ МАРІ В АЛЛЕНТАВНІ, ПА., зі всіма організаціями, що з'юкуються при ній

улаштується:

ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ КОНЦЕРТ
В НЕДІЛЮ, ДНЯ 8. КВІТНЯ 1951
о год. 7-мій вечорі

В ПАРАФІЯЛЬНИЙ ГАЛІ ПРИ ФРОНТ СТІТ.

В ПРОГРАМІ: виступ Хору ім. М. Леонтовича під місцевим керівництвом проф. О. Дідуха, Декляції, Солісти та фортепіанове солю. Святочну промову вголосить о. д-р Волод. Левчицький, парох.

Українці Аллентавну і околиці! Своєю численною участю впаунте належно пам'яті найбільшого поета України Т. Шевченка! Панахида буде відслужена в церкві по великій Службі Вождя!

В СУБОТУ, 7. КВІТНЯ (APRIL 7th) 1951, ТОЧНО О ГОД. 5:00 ПОПОЛ.
В МАЛИН ЗАЛІ BEETHOVEN HALL, 210 EAST 5th ST., NEW YORK, N. Y.

відбудуться:

ЗВИЧАЙНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ
УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКОГО СПОРТОВОГО ТОВАРИСТВА

та

УКРАЇНСЬКОГО СПОРТОВОГО КЛЮБУ, НЬО ПОРК.

Всіх Членів та Прихильників проситься взяти численну участь. Коли б о год. 5:00 не явилась приписана статуту кількість членів, збори відбудуться годину пізніше без огляду на число присутніх.

Управа Товариства.

Провід. У.С.К.-у повідомляє, що наступної неділі, 8. квітня п. р., о год. 2:30 У.А.С. Т-во змагається з чеською командою С.К.Прага, на гриці Праги, Hunts Point Stadium.

FOR THOUSANDS OF O. I.'S EVERY DAY

Long Distance is the Short Way Home



the Telephone Center at Camp Kilmer alone has as many switchboard positions as would be needed to serve a housing development of 1500 homes.

● Hundreds of Defense plants also require additional telephone service. New Jersey Bell is glad to report that the construction program started in 1945 makes it possible to meet these emergency needs promptly, while continuing to give you good service. Much more, of course, remains to be done to serve those waiting for service and the thousands who apply each month. It is being done as fast as scarce materials are available.

TO HELP SPEED YOUR LONG DISTANCE CALLS—and those of service men—please give the operator the out-of-town number.

NEW JERSEY BELL TELEPHONE COMPANY

Вже в перших днях квітня появиться

СЛОВО О ПОЛКУ ІГОРЕВІ
ювілейне видання.

Така книга появляється дуже рідко, тому варто її мати кожному українцеві, що любить гарно владу книжку і цинить рідну літературу. — Завдякаємо громадянство користати ще з нагоди зниженої ціни, що в передлаті вносить 10 дол. для передплатників журналу „КІВВ“ — 8 дол. — Останній реченець надсилання передлати — 5 квітня 1951. — Адреса:

“KYIV”, 859 N. Franklin St., Philadelphia 23, Pa. — Tel. WA 2-1273

Перед роковинами в Москві вийшло 3-томове видання творів Л. Українки російською мовою. „Це великої ваги культурно-на подія, — впевняє О. Засенко, — слово української поетеси увійшло в багатющу скарбницю культури великого російського народу...“ Загалом же, Л. Українка славна тим, за словами Засенка, що вона виступала проти українського буржуазного націоналізму, — проти соціал-шовінізму, за єдність робітничої класи...

ПЕРЕСТАВЛЕННЯ В ЗАХІДНИХ ОБЛАСТЯХ

В лютому в західних областях відбулися річні партійні конференції. Дотеперішні секретарі обкомів склали звіти, в яких як окремий успіх відзначили закінчення колективізацій та приступлення до укрупнювання колгоспів. Партійні керівники всюди нарікали, що

„нам не вистачає керівних кадрів, а їх не наділяють, а як наділяють, то переважно людей малодосвідчених“.

На керівних становищах обкомів проведено персональні зміни. Грушецького зі Львова переведено на першого секретаря обкому на Волині, Профатілова, який був досі секретарем обкому на Волині, переведено на рівноградне становище до Тернополя. На нарадах присутні були представники київського ЦК: в Тернополі — Сердюк, в Рівному — Кириченко. Це свідчить, що з західних областей партія не спускає свого пильного погляду.



Invest in U.S. Savings Bonds

УКРАЇНСЬКА ВІБЛЮТЕКА

Минулого року (у квітні місяці) при Українсько-Американському Клубі (1938 Джерментавн Евея, Філадельфія) відчинено ВіблЮтеку, що має українські книжки, часописи та книжки англійською мовою про Україну. За рік свого існування біблЮтеку відвідало коло 500 відвідувачів. Тепер, щоб добути фонди для поширення біблЮтеки, щоб забагатити біблЮтеку новими книжками, управа клубу влаштує вечер, присвячений Великому Кобзареві Тарасові Шевченкові, на якому новоприбулий письменник С. Лядицький прочитає доповідь „Шевченко і наша сучасність“. Відбудеться також деклямація творів Шевченка. — Початок в 5 год. ввечорі в неділю, 8. квітня в Українсько-Американському Клубі, 1938 Джерментавн Евею, Філадельфія. Вхід за добровільними датками.

УВАГА! — НЬО АРН І ОКОЛИЦЯ!
ОРГАНІЗАЦІЯ ОБОРОНИ ЧОТИРЬОХ СВОБІД УКРАЇНИ, 1-ший ВІДДІЛ В НЬОАРКУ, Н. ДЖ.

улаштує:

В НЕДІЛЮ, 8. КВІТНЯ 1951 P.
о год. 4-тій пополудні

В ЗАЛІ „УКРАЇНСЬКОЇ ЦЕНТРАЛІ“
180 William Street, Newark, N. J.

АКАДЕМІЮ

для вшанування перших роковин смерті Голови Генерального Секретаріату УГВР, Головного Секретаря Військових Справ УГВР, Головного Командира УПА, Голови Проводу ОУН на Українських Землях, Генерал-Хорунжого

РОМАНА ШУХЕВИЧА
(Р. ЛОЗОВСЬКОГО — ТАРАСА ЧУПРИНКИ — ТУРА)

У ПРОГРАМІ приймають участь: Софія Воробецька — американський гімн; Командир Соколенко, член рейдуоучастини УПА в Західній Європі (відкриття); Лев Шанковський, член Закордонного Представництва УГВР (святочна промова); д-р Альфред Бернштейн, б. міністер Латвійської Республіки та б. голова Ради АБН — від поневоєних Росією народів (у рос. м.); мец. Іван Романішин — від громадянства рожденного на вільній американській землі (у англ. м.); Лев Рейнарчик, оперовий співак-баритон; Марія Шумейко — фортепіановий супровід; Володимир Юркевич та Роман Левчицький — бандуристи; Чоловічий Хор „Трембіта“ під управою Михайла Добоша; Мішаний Хор ООЧСУ „Заграва“ під управою Романа Набережного.

Того ж самого дня в українських церквах Ньюарку, після Богослужень, по 12. год., відправиться ПАНАХИДА за сл. п. Генерал-Хорунжого Романа Шухевича, на яку запрошувється усе громадянство міста Ньюарку та околиці.

УВАГА! БРІДЖПОРТ І ОКОЛИЦЯ!
СТАРАННЯМ УКР. ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКОЇ ПАРАФІИ В БРІДЖПОРТІ, КОНН.

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 8. КВІТНЯ 1951
в годині 7-мій ввечорі

В JOHN'S PAVICH HALL, 4055 Pembroke St., BRIDGEPORT

відбудеться:

ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ КОНЦЕРТ

при співучасті злучених хорів греко-католицьких парафій з Ансоні і Бріджпорт, Конн.

Всіх українців міста Бріджпорт та околиці просимо громадно прийти. Комітет.

ВЕЛИКОДНІ КАРТКИ

можна вже набути.

Картки в українському стилі, роботи Анастасівського, з ковертами. Ціна 10 цнт. одна.

Картки роботи Бутовича, Гніздовського і Сурмача 15 за \$1.00.

Замовлення виконують негайно.

“S V O B O D A”

P. O. Box 346. Jersey City 3, N. J.

Виповніть і витіть нижчий купон та вишліть його на адресу:

“SVOBODA”, P. O. BOX 346, JERSEY CITY 3, N. J.

Прому мені прислати ----- Великодних Картки,

на що залучаю суму -----

Ім'я й прізвище -----

Адреса -----

ПРАЦЯ

Потрібно ЖІНКИ чистити. Добра платня. Голоситись: HEBREW HOME FOR AGED Bergen 4-2728

Потрібно МУЖЧИН, портера і до кухонної праці. Добра платня, помешкання і харч. Голоситись: HEBREW HOME FOR AGED Bergen 4-2728

Потрібно МУЖЧИН до праці при заводі. Мусять перейти лікарські оглядини. Пишемо подати височину, яку, як і родинний стан до: KENCROFT MALLEABLE CO., Inc., 373 Hertel Avenue, Buffalo 7, New York.

РОЗШУКИ

Пошукую СТЕФАНА ШВИДКІВ, який приїхав 50 років тому до Америки. Хто знає про нього, або він сам, то прошу писати на адресу: A. DULLEBA, 28 Kent St., West Warwick, R. I.

Пошукую знайомих: ТРИЩУК МАРІО з Кутів, ХРОМІНЦУК МАРІО з Космача і ТОВСТЮК ОЛІО з Чернівців. Моя адреса: МИРОНИК ІВАН 2391 Denton Street, Hamtramck 12, Mich., U. S. A.

Пошукую рідну тету АННУ ВОЛІНСЬКУ з дому РИБАК, котра виїхала до Америки 1912 року і перебувала в Нью-Йорку. Хто про неї знає, або вона сама, прошу писати на адресу: ROMAN RYBAK, 970 Margaret St., St. Paul 6, Minn.

Пошукую НЕТРА ШЕРБАНИ зі Скали, повіт Борщів, Галичина. Пів року тому як прибув до Америки. Хто знає про його місце замешкання прошу писати на адресу: IWAN HERCZAK 609 7th St., West Des Moines, Iowa

ЛИЩИК ГРИГОРІЙ зі села Пашова, повіт Лисько, Львівщина, пошукує свого вуйка ГРИГОРІЯ ЛЕХА (Лех) з того самого села. Хто знає про нього, або він сам, прошу з'ясувати на адресу: ЛИЩИК ГРИГОРІЙ 679 - 11th Ave., Lachine, P. Q., Canada

Пошукую швагра МАКСИМА БІЛІН. Хто знає про нього, або він сам, прошу з'ясувати на адресу: PETRO DYDA 264 Iron Street Johnstown, Pa.

ЦАДІТЬ У ЛЕГКІ СПОСІВ... КУПИТЕ СВОЙ ВОДИЧ ЧЕРЕЗ ПЕТРОЛ СЕВІНГС!

РІЗНІ ОГЛОШЕННЯ

ДМ. ЗАХАРЧУК артист-малар 650 East 20th St., Northampton, Pa. Phone 2810

МАЛЮЮ: картини, образи, сценарії, портрети. ВИРОВАЮ: хоруґви, прапори, плашати, іконастас, балдахни, тетрапади. — Пшіть по шпші і телефоні.

ПРИЛАДДА ДО ПИСАННЯ ПИСАНОК

Кістки (писальні) (сет 2 розм.) \$1.50 Фарби, сет 10 кольорів --- 1.50 Віск, справильний блиск --- 1.50 Писавки: 69 ц., \$1.25, \$1.50 і \$2.50. Заходіть або замовлення пошлате на адресу: SURMA, 11 E. 7th St., New York 3, N. Y.

Книжки-Журнали-Картки

НОВІ УКРАЇНСЬКІ ВЕЛИКОДНІ КАРТКИ роботи мистців: Микола Бутковича, Якова Гайдавського і Ярославця Сурма. 15 за \$1.00. 100 за \$8.50. Замовлення пошлате на адресу: SURMA 11 E. 7th Street, New York 3, N. Y.

УВАГА! УВАГА! БІБЛОТЕКА ЗА \$3.90!

1) У. Самчук: ОСТ, Том I, "Морозів Хутір", роман у 3-ох частинах, 584 ст. друку, ціна \$2.00. 2) Домошниць: БЕЗ ГРУНТУ, повість з підсостесського життя італійців, 217 ст. друку, ціна \$1.10. 3) В. Лещак: КРУТИЖ, повість з козацьких часів, 173 ст. друку, ціна \$0.80.

Всі три книжки високоякісно оформлені і дають знаменито насвітлення трьох різних епох українського життя. Маючи ці три книжки, маєте вже маленьку українську бібліотеку!

Окрім того постачаємо для охочих вивчати англійську мову такі підручники: 1) АНГЛО - УКРАЇНСЬКІ СЛОВНИК, Подсказка, 50 тисяч слів з визначеннями, ціна \$4.75.

2) Фесенко: ПЕРШІ КРОКИ, загально - визначальний підручник для вивчення англійської мови, в товоті 80 лекцій, повсюди визнова, ціна \$1.00.

Замовлення виконуємо негайно після влати належності. За порт дочисляємо по 10 центів від книжки.

Замовлення слатє: МУСНАЛО БОРЕСЬКІ Publisher P. O. Box 414, Cooper Sta., New York 3, N. Y. USA

Спортіві Вісті

ФІЛАДЕЛФІЯ

УСК "Тризуб" — Дільпарк СК. 5:1 (3:1)

В змаганнях за мистецтво Першої Дивізії осягнув філадельфійський "Тризуб" дуже гарний успіх, буючи високо і в гарному стилі свого противника та здобуваючи дві цінні точки.

Геросм змагань був найкращий на площі Конопасевич, який стрілив всіх 5 воріт. Добре запрезентувалися нові змагуні "Тризуба": Мартин (на воротах) і Франко (на лівому крилі). Ціла дружина заграла дуже гарно і жертвенно, здобуваючи собі симпатію дуже чисельно зібраної своєї і чужої публіки.

ШКАГО, ІЛЛ.

УАСТ "Леви" мистецм І-шої Дивізії

Футбольні розігри за першість І-шої Дивізії міста Шикаго на рік 1950, що відбувалися упродовж літа минулого року, не були остаточно закінчені внаслідок наближення зими, а саме не дійшло до розгрівок двох груп, півдня і півночі. Рішальні змагання між першуніком півдня Жидівсько - Американським Спортівім Т-вом "Гакоаг" і першуніком півночі УАСТ "Леви" відбулись на початку нового футбольного сезону, в неділю 25 березня 1951.

Показавши початково добру гру "Леви" вже в 3-тій хвилині здобули провадження з гарного стрілу В. Кудана.

В другій половині В. Зарицький (що виступив уперше на грніші після зломання руки), в 57 хв. і Р. Маркевич в 63 хв. піднісують вислід до стану 3:0, але під кінець гри "Гакоаг" здобув двоє воріт, в тім одні з карного копу. Остаточна перемога 3:2 (1:0), дала "Левам" право до титулу: першуні І-шої дивізії міста Шикаго за 1950 рік.

Після змагань відбулась на грніші церемонія вручення провідникові Команди Копунів, Яр. Мидавці, перехідної чаші з рук секретаря Футбольної Ліги.

Того ж дня, на тому самому грніші, як передамаг, відбулась зустріч запасів, УАСТ "Леви" II і ЖАСТ "Гакоаг" II, з метою виведіння першуні запасних команд І-шої дивізії. В інтересній грі, що показала

ПОПРАВКА

В статті "Нас було 45" ("Свобода" ч. 75), 3. стовпець, 17. ряд знизу треба читати: "Доповідач згадав ще..."

НЕЗВИЧАЙНА НАГОДА ВЛАСНОГО ВИРОВУ



НАПЕЛЮХИ 3 найлішого фільму ВІД \$3.95 ДО \$12.50. Нові версії модя в різ. красках Відомалимо купувати у нас калюлю.

Продаємо шовкові краватки, лася і шелка. (Говоримо по українськи) DUNLEY HAT SHOP 14 Saint Mark's Place (bet. 2 and 3 Aves.) New York City GR. 5-3733

Велетні рослинного світу в Каліфорнії

Всесвітню славу неповторної краси мають ліси Північної Каліфорнії з їх велетенськими колонами вічно-зелених секвой. До неба здіймаються велетенські стовбури, а в низу — узорчасті папороти, червоні квіти рододендронів, різні кущі.

"Рубати ці велетні дерева, це все одно, що руйнувати прекрасний собор!" — сказав один мандрівник.

Вічно-зелене височезне дерево секвой належить до найдавніших рослин світу, а також до найвищих. Лише у Каліфорнії зустрічаються два види цих дерев — "прибережна секвой", що росте на західних схилах гір Сієри Невади, на висоті 4,500—8,000 футів; третій вид, про який думали, що він уже вимер, недавно знайшли в Китаю.

Прибережна секвой росте у лісовій смузі, що простягається на північ від Сан Франциско до кордону з сестім Орегон. Часто дерева мають вік до 2000 років, а висота їх сягає 364 футів, що є найбільшою на світі. Найвище дерево в Гумбольдт Каунті, Каліфорнія.

Як скоро перші піонери відкрили в лісах ці дивовижні дерева і десь в 1851 році розповіли про них у Сан Франсиско, то зразу ж почалося

ла добру комбінаційну диспозицію наших запасних гравців, але недостатку викінчен перед воротами противника, "Леви" II здобули перемогу 3:1 (1:0) і враз із тим також титул першуні.

Ворота стрілили: в 9 хв. Фостяк В., в 50 хв. І. Дакнівський, в 54 хв. Я. Дикий.

Змагуні переможної Команди одержать як нагороду, кожний золоту спортову відзнаку.

Ю. Т-вич

Змова комінтерну проти мадярського втікача в ЗДА

Нью Йорк. — Мовсіньор Беля Варгас, колишній член угорського парламенту, врятувавшись втечею закордон після загарбання Угорщини Совтамі, дістав від К. Д. Джексона, голови американського Краєвого Комітету Вільної Європи, вістку, що Комінтерн у Букарешті приготував заговор на його життя. Моне. Варгас є тепер головою Угорської Національної Ради в Америці і розвиває визвольну працю для Угорщини. Джексон каже, що дістав вістку тайним способом, якого не хоче виявити.

"АРХИТЕКТУРА І АКУСТИКА" В Л. М. КЛЮБІ

"Архітектура і акустика" — це тема доповіді, що її виголосить інж. Жуковський на найближчому вечорі в Літературно-Мистецькому Клубі в п'ятницю 6-го квітня, в приміщенні Клубу при 149 2-га евеню. Початок, як звичайно, в год. 7:30 вечорі.

Комітет Безпечки створено в Західному Берліні. Його завданням буде стояти на сторожі міста, перед схилюючимися комуністами під час заповнення на серпень "світлового фестивалю молоді".

Нані Рузвельт повідомила, що вона не прийшла б есенуального перевибору на голову Комісії Людських Прав О. Н., яку вона очолює від трьох років.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОГІС "СВОБОДА"

ТЕПЕР ПОРА ЗАПИСАТИСЯ НА КУРСІ САМОХОДНИХ МЕХАНІК І КУРСІ ЗДІ.



КУРСИ МЕХАНІКИ КУРСІ ЗДІ АВТАМІ Постарасмося для Вас про екзамен Лайсенсу. Намі учні дістають дипломи. Помагати в одержанні і англійських мовях. КУРСИ ДЕННІ, ВЕЧІРНІ І НЕДІЛЬНІ Інструктори фахідані. Зал. в 1916.

L. TYCHNIEWICZ, директор Metropolitan Auto School 155 - 2nd Ave., близько 10th St. NEW YORK CITY

УВАГА! — НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ! СТАРАННЯМ КОМІТЕТУ ВЛАШТУВАННЯ ЖАЛІБНОЇ АКАДЕМІЇ ПАМ'ЯТІ В. ВИННИЧЕНКА В НЕДІЛЮ, ДНЯ 8. КВІТНЯ 1951

у год. 6:30 вечорі В АВДИТОРІИ STUYVESANT HIGH SCHOOL, 15 вул. між 1 і 2 Євєями в Нью Йорку — відбудеться: ЖАЛІБНА АКАДЕМІЯ ПАМ'ЯТІ В. ВИННИЧЕНКА

на котру запрошуємо все українське громадянство Нью Йорку і його околиць. Ввесь прибуток з Академії піде на увічнення пам'яті В. Винниченка.

УКРАЇНСЬКІ ФОНОГРАФІЧНІ РЕКОРДИ

Заходіть або пишіть по українські і другі рекорди. Вислаємо рекорди по цілому світі. Пишіть по каталогу. FOREIGN RECORD EXCHANGE 2219 W. Chicago Avenue (Dpt. "U") Chicago 22, Ill. U.S.A.

УКРАЇНСЬКЕ ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО

В. Е. Богачевський. Tel. OR. 3-2484 208 E. 6th ST., NEW YORK 3, N. Y. Перевіз меблів, багажу і різних речей.

ЦИРЕ УКРАЇНСЬКЕ СПАСИБІ!

Не стало в живих нашого дорогого мужа і батька. Відійшов він від нас у вічність. Всім нашим Рідним, Приятелям і Знайомим, що не забували його в часі тяжкої недуги, що в часі його тяжких операцій як у Гамльтоні так і в Торонті відвідували його та жертвували своєю кров'ю для нього, всім тим, що будучи зворушеними передчасною його смертю, приймали прощальні і помолитись за блаженну його душу та спокій його душі, а в день похорону, віддали останню прислугу, приймаючи участь в жалібних Богослужбових Відправах та відправляючи в урочистому поході тілі його останки на місце вічного спокою, рівно ж усім тим, що з приводу цього тяжкого смутку прислали нам з усіх кінців світу зворушливі свої співчуття, я з моїм дорогим сином висловлюємо всім щире українське Спасибі!

Особливу подяку в цьому складасмо всім українським Ветеранам міста Торонто, що під проводом Українського Відділу Канадського Леґіону, очолюваного Велимишановим поручником п. Степаном Павлюком, допомагали Покійному в недугі, а по смерті гідно віддали йому останню прислугу. З'особня приносимо ширшу подяку Українському Відділові Канадського Леґіону за те, що добровільно взяв на себе увесь тягар шпиталевих оплат, закупки цвинтарної площі та покриття всіх коштів похорону. Цим християнським своїм вчинком Вн віддали своєму Покійному старшині-побратимові по зброї найвищу пошану, а нам — найбільшу прислугу. Честь Вам!

Висловлюємо ширшу подяку племянникові Покійного, Всеволоду Всеволодовичу Архієпископів Метиславові, Провсвіщенному Єпископові Платонові та всім духовніцтву Української Православної Церкви Канади і Злучених Держав Америки за те, що, згідно з останньою волею Покійного, відправили в Українській Православній Церкві св. Ки. Володимира таку урочисту жалібну службу Вожу та похорон. З'окрема висловлюємо подяку мішаному хоріві цієї церкви, що під проводом Вш. професора п. Дометія Березинця взяв участь у похоронних відправах і тим сприяючи багато до звеличання цієї жалібної урочистості.

Ще приносимо сердечну подяку Управі Українського Народного Дому, очоленого Вш. п. Кунікевичем, за те, що прийняла тіліні останки Покійного до найкращої своєї залі для прощальних відвідин. За зверхню переведену похоронну обслугу, за споряджений плану похоронної процесії і виконання його, та за всі інші клопоти, сполучені з цією жалібною урочистістю, складасмо ширшу подяку Похоронному Директорові, ветеранові Канадської Воздушної Флотії, панові сотникові Василеві Залізукові. Над усі ж — дякуємо тим, що зложили на гріб Покійного численні китиці цвітів, як і тим, що замість цвітів замовили за блаженну пам'ять і спокій душі Покійного численні панашки, сорочковусті і жалібні відправи Служб Божих. Взагалі — дякуємо всім тим, які чим небудь сприяли до звеличання цієї жалібної урочистості. З'окрема кожному ми не є в спроможності дякувати. Тому просимо прийняти одо загальну нашу подяку, як доказ глибокої до Вас пошани і поваги.

Нехай за все це винагородить Вас Милосердний Господь усім добром! Покійному ж нехай буде земля прибраною Вітчизни Канади пером, та нехай заступити вона його рідну Українську Землю, котру любив він усією душею та всім сеством своїм. — В. І. П.!! З глибокою до всіх пошаною залишасмося в журбі вдячні Вам Ірина Петлора і син Володимир.

ТАРЗАН, ч. 2565. Нова небезпека.



AND SO, LITTLE BY LITTLE, GRIDLEY LEARNED THE LANGUAGE OF THE GILAKS, AS THE TWO TRUGGED TOWARD THE MOUNTAINS OF THE THIPDARS. "THERE, JASON," JANA SAID, INDICATING A DISTANT FLAT-TOPPED MOUNTAIN, "LIES ZORAM, THE LAND OF MY PEOPLE." Коли Яна розпалала вогонь, Грідлі, маючи на увазі свіже м'ясо, звернувся до рівнини, де він бачив череду антелопів. Яна не відчула небезпеки, яка чигала на неї з темної пасти.

ШИКАГО, ІЛЛ. — Вр. св. Стефана, від. 221, повідомляє своїх членів і членів, що заплановані збори відбудуться в неділю, 8 квітня, в год. 3-тій полов., в салі Нар. Дому. З огляду на те, що є багао важних справ до вирішення, між іншими справа статуту, проситася всіх членів прубити обовязково на збори. — М. Рубин, рек. секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Збори Тов. "Єдність", від. 463, відбудуться в неділю, 8 квітня, в 1-18 години по-полудні, в домі Горжан, 847 N. Franklin St. Пробиуться всі членів прийти на збори. Є важні справи до поладження, а найважливіше, що буде вибір секретаря. — М. Паранич, фін. секр.

ПОШИРЯЙТЕ "СВОБОДУ"

НА ПРОДАЖ ЧИСТИЙ МІД продають українські пасичники Союзів Баєнко і Євє: 5-фунтова бланша на бланша за \$1.75, 10-фунтова \$3.25 з пересліною. C.O.D. не вислаємо. Insured.

S. ZENKO and SON R. 3, Box 5, Rochester, Mich.

Професійні оголошення

Д-р М. МАЙЗЕЛ лікує гострі і хронічні недуги мущин і жінок, шкірні, загально ослаблені, кишківні і міхурні, ревматизм; переводить аналізи крові в сечі. Провісія \$3.00.

107 E. 17th St., NEW YORK CITY колдо 4-тої Євєно і Юніон Сквер. Години: Шодня 10-11 сподуля і 4-7. У неділі 12-ражу до 1 позад.

Dr. S. CHERNOFF 223 - 2nd Ave., (Cor. 14th St.) N.Y.C. Tel. GRamercy 7-7697

Острі і допозвичайні недуги чоловіків і жінок. Шкірні, X-Ray. Родутих і лікуємо без операції. Переводимо аналізи крові для супутних дозволів. — Офісний години: Шодня від 10 радо до 6:45 вечорі. В неділі від 11 до 1 позад. Екзамінація \$3.00.

Dr. Med. R. TYLBOR 69 East 3rd St. (Cor. 14th Ave.) N.Y.C. Tel. GRamercy 5-3993

Ваутрніні недуги. Флюороскопу, X-ray Electrocardiography, Analysis. Переводимо аналізи крові для супутних дозволів. Офісний години: Шодня 1-8 і 5-8 р.м. В неділі від 10-3 позад.

ВАСИЛЬ КАРПІВ, довголітній член від. 211 У. Н. Союзу.

Покійний походив зі села Клишівна, пов. Рогатин, Зах. Україна. Поширив у смутку жінку Марію, 2 дочка, 4 синів, 7 внуків і сестру Анну. Громада страждала в Покійному доброго громадського працівника.

Похорон відбувся 20. березня з дому жалобі при участі членів відділу, рідних, приятелів та знайомих до української греко-католическої церкви, а відтак на St. Mary Cemetery. — В. Н. П.!! Т. Соколовський, секр.

Evergreen 3-4410-4450

Maple Coal & Coke Co. antracite FUEL OIL bituminous OIL BURNERS SALES & SERVICE

72-74 Box Street BROOKLYN 22, N. Y. Deliveries to Brooklyn, Queens & Manhattan.

Українське підприємство ФЕДКА КУДЛАК

Lytwyn & Lytwyn UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS

Обслуга Шпіра і Чесна Our Services Are Available Anywhere in New Jersey

801 SPRINGFIELD AVENUE NEWARK, NEW JERSEY ESsex 5-5555

ІВАН БУНЬО

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБЕННІ варлякує погребени по \$150 ціна так меншій як ОБСЛУГА ЧЕСНА І НАЙКРАЩА

JOHN BUNKO Licensed Undertaker & Embalmer 437 E. 5th ST., NEW YORK CITY Dignified funerals as low as \$150 Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБЕННІ Занймається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y. Tel. ORchard 4-2988